

ALS gongur nýggjar leiðir:

Tólv føroyingar umskúlaðir til borifólk

Skulu føroyingar manna boripallarnar, tá teir koma á føroyski øki um nøkur ár, tá er sera umráðandi longu nú at útbúgva føroyingar til at arbeiða um bord á boripallum sigur nordmaðurin Georg Balazs, sum hevur staðið fyri einum skeiði fyri 12 føroyingar. ALS skipanin stílar fyri.

JAN MULLER

I hesi vikuni skulu 12 teir fyrstu føroyingar til próvtøku í oljuborng og øðrum arbeiði um bord á einum oljuboripalli.

Taðer Arbeiðsloysisskipanin, sum hevur tikið stig

til hetta tryggja og ahuga-verða tiltakið. Saman við norsku fyrstokuni North Sea Drilltrainer hevur ALS-skipanin staðið fyri einum 2 mánaða longum skeiði, har 12 arbeiðsleysir føroyingar hava fingið undirvísing í arbeiðinum um bord

á einum boripalli.

Hesir fóru teir 12, sum eru handverkarar av ymsum slag, navigatorar og hava aðra utbugving, í Stavanger í ein mánað. Har fóru teir á einum krevjandi skeiði um trygd um bord á boripallum. Hetta skeið

krevst fyrri at kunna arbeiða um bord á einum boripalli. Haraftrat var fralera í boriarbeiði. Ut frá teimum fyrstu royndunum varð metið, at tað fór at vera lættari og biligari at halda restina av skeiðinum í Føroyum, so avgjørt varð at fua undrivisaran, boriserfrøingin Georg Balazs til Føroya at fullføra skeiðið.

Her hava teir 12 næmingarnar so sitið á skúlabanki á Tekniska Skúla í Havn og eru nú klarir at fara upp til próvtøku.

Fyrsta floks næmingar

Eg eri ómetaliga glaður fyri at hava upplivað Føroyar og má siga, at hetta hevur verið eitt framúr gott skeið. Næmingarnir eru fyrsta floks, og eg ivist ikki eina løtu í, at okkurt gott fer at spyrjast burtur úr hesum tiltakinum sigur Georg Balazs, sum heldur arbeiðið

Føroyskir handverkarar verða umskúlaðir at arbeiða um bord á oljuboripallum mynd kalmur



Georg Balazs fegin um at undrivisa føroyingum.



Pauli Einarson hevur sum radevi hjá ALS gjørt eitt sera gott og ivandi arbeiði. Eg vóni, at slík fólk við initiativi og virkisfyrni fua ta nevdugu uppbyggingsina í føroyska samfelagnum. It tað fer at tæna føroyskum ahuga mállum í eini oljuyvnu her heldur Georg Balazs. Mynd jan

Teir tólv føroyingarnir, sum hava verið á boris- skeiði. Aftast fr. Georg Balazs, lærari, Johan Dalgaard, Páll av Teigmum, Magni Jacobsen, Johan Poulsson, Hans Mortensen og Jakup Eli Jensen. Frá mið í Kristian Storrhamar, Jim S. Løv-højen, Bjarni Poulsson, Ottar í Funningstovu, Johannes Nielsen og Karl Magnussen. Mynd kalmur



Georg Balazs, boristjóri við drúgvum royndum

Føroyingar eiga at stýra oljuvinnuni

Olja er her, tað eri eg sannførdur um. Tit eiga hana. Tað eru tí føroyingar sjálvir, sum skulu stýra oljuvinnuni, og tað skal vera upp á føroyskar fortreytir. Men hetta krevur samarbeiði og tað krevur av politikarunum, at teir kenna sína ábyrgd og fara til arbeiðis. Sum nakað av tí fyrsta eiga tit at fáa teir føroyingar, sum arbeiða í hesi vinnu útlondum, heim til at leggja lunnar undir eina komandi føroyska oljuvinnu sigur norðmaðurin Georg Balazs, sum hevur drúgvur royndir í norsku oljuvinnuni.

JAN MULLER

Georg Balazs, sum hevur arbeiði umborð á boripallum í Norðsjónum ein stóran part av lívi sínum og sum í dag undirvísir fólkum, sum skulu arbeiða umborð á boripallum, tvást ikki í, at olja finst við Føroyar, og tí heldur hann eisini, at vit longu nú eiga at fyrirteka okkum soleiðis, at tað verða føroyingar sjálvir og ikki utlendingar, sum stýra gongdini. Hann hevur drúgvur royndir í norsku oljuvinnu og arbeiðdi longu í 1967 sum boristjóri á Ikkofisk.

Tað er sjálvandi ov tíðliga at siga nakað avgjørt um, men uttra tí eg veit um onnur líknandi óki, har borar og olja er lunnin, eitt nú út fyrri Noreg, vestan fyrri Hetland og vestan fyrri Írland, dugi eg ikki at sigga, hvi ikki eisini olja skal vera í føroyskum óki.

Føroyingar mugu stýra og bestemma

Balazs tvást heldur ikki í, at føroyingar megna at fáa væl burtur úr eini komandi oljuvinnu uttan at hetta skal oyðileggja samfelagið.

men kravið er, at tað verður rætt atborð og væl stýrt.

Um føroyingar hugsa seg væl um, um tit politiskt stýra rætt, soleiðis at Føroyar verða síni ser-eigð kenni og traditiónir, so siggi er ongar trupulleikar í eini komandi oljuvinnu.

Oljan er her. Tað eru tit, sum eiga hana, og tí eru tað føroyingar, sum skulu stýra og bestemma gongdini. Sjálvir siggi eg oljuna sum nakað gott og positivt, men tað er ómetaliga umráðandi, at stýringin er uppá føroyskar treytir. Tit mugu gera tykkum greitt, at tað eru ikki utlendingar, sum skulu stýra hesum. Men hetta krevur, at føroyingar kunnu siga, hvussu tit vilja hava tað at vera í egnum hús. Hava tit einki útspel sjálvir, so verður útskiptingurin sjálvandi út frá treytunum hjá utlendingum sigur norðmaðurin, sum seinastu mánaðirnar hevur undirvíst føroyingum í boriarbeiði.

Hyggið eftir norðmonnum og dænum

Georg Balazs heldur, at føroyingar fara ikki skeivir, um hugt verður eftir, hvussu norðmenn og eisini danir hava borid seg at í hesi vinnuni.

Noreg er rættiliga ung oljutjóð, og eg haldi vit eru komnir væl frá hesum. Politiskt er nógv gott gjørt. Eg vóni, at føroyingar fara at brúka Noreg sum modell ella fyrri tað Danmark nettup við tí fyrri eygð, at tit sjálvir skulu stýra gongdini.

Georg Balazs heldur tað eisini vera sera umráðandi, at føroyingar um og ta olja verður lunnin - varðveita aðrar vinnugreinar. Ansast má eftir, at oljan ikki kemur og leggur seg yvir alt. Hon má bara vera eitt iskoyti.

Georg Balazs heldur tað vera eitt gott hugskot við einum almennum føroyskum oljufelag eins og Státöl í Noregi. Hetta kann hava stóran tyding fyrri stýringina av hesi vinnu skal hon

vera uppá føroyskar fortreytir.

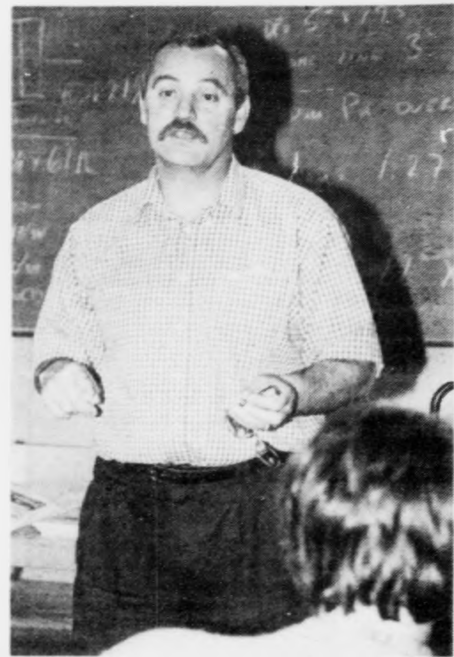
Fáið føroyingar heim at arbeiða

Men hvussu skulu føroyingar klára seg í eini slíkari vinnu við óroyndum fólkum at samráðast við oljufelagini hinumegi, sum eru sera professionell og duga at samráða seg til góð úrslit!

Tit eiga nógvur føroyingar út í heimi, sum eru professionellir og arbeiða innan oljuvinnuna. Fáið teir heim til at leggja lunnar undir vinnuna og harvið til at tryggja, at henda vinna verður uppá tykkara fortreytir.

Georg Balazs ber ikki ótta fyrri, at oljufelagini skulu missa áhugan fyrri føroyska ókinum, um føroyingar krevja tann skatt og tey avgjöld, sum eru naturlig.

Vit sigga, at oljufelag oftani arbeiða í londum við



Georg Balazs - Skipið eina oljuvinnu uppá tykkara egnu fortreytir. Mynd Kalmar

ótrygnum politiskum viðurskiptum, tí har sleppa tey undan at gjalda nógvan skatt. Men tey vita so ikki, hvussu morgindagurin sær út. Føroyar harafturimoti eru í einum sera tryggum politiskum óki, so hetta má so sanniliga telja, tá oljufelagini skulu til at gjalda skatt. Eg dugi heldur ikki at sigga, at eitt vanligt oljufelag skal vera venni fyrri at gjalda skatt enn tann vanligi føroyski skattaborgarin.

Standið saman

Georg Balazs heldur tað vera av stórum tydingi hjá føroyingum at arbeiða sam-

an, soleiðis at avgerðir um stóðir (basar) verða tiknar við skili. Her áhugur stór ábyrgd á politikarunum og eisini eitt stórt arbeiði fyrri framman.

Tíðindaskriv frá Lions Club Eysturov

Kappsigling á Skálafirði



Tann árliga kappsiglingin millum 4-5 mannafer, íð Lions Club Eysturov skipar fyrri, verður sunnudagin hin 18. august kl. 15.

Hetta er eitt afturvendandi tiltak Fyrstu ferð, íð roynt varð at hava hesa skipaðu kappsiglingina, var í 1970.

Tiltakið hevur fyrst og fremst til endamáls aftur at vekja áhugan hjá monnum

um at sigla við seglum, eins og tey yngru her hava ein møguleika at læra seg at handfara segl í ymskum siglingarlíkindum.

Undirtøkan hevur alla tíðina verið vaksandi, og seinastu árin er bátatalið farið uppum 40. Tilsamans hava hesi árin yvir 130 ymskir bátar verið við.

Áhugað kunnu tekna

seg til kappsiglingina hjá Simuni Rasmussen, Strondum tlf. 47165 ella hjá Jóannesi Niclasen, Skála tlf 41249. Seinasta freist at boða frá luttøku er friggjadagin 16. august.

Eftir lokna kapping verður borðreitt við pannukokum og drekka til allar luttakandi bátsmann-ingarnar, og ognar- og ferðasteyp verða handað

vinnandi bátunum.

Í samband við tiltakið verða lutaseðlar seldir henda mánaðin út, og fer ágóðan hesu ferð til at stuðla gerð av filmi um útróður føroyinga í Grønlandi, 1934-1970. Vinn-ingurin á lutaseðlinum er ein fyrstiboks á tremur við góðum føroyskum mat.

nja Paula Einarson, tað geva hjá ALS verða av alstorum tyding fyrri Føroyar. Hann vónar, at slík tilføk sum hetta og annað, sum Paul Einarson og ALS taka stig til fáa góða undirtøku millum manna, og kanska ikki minst millum politikararnar, ið jú vera teir, sum skulu stinga út í kortið kósina í eini komandi oljuvinnu.

Vit spurdu hvør nytta er í slíkum skeiði nú, tá tað kanska fara at ganga fleiri ár, áðrenn vit sigga teir fyrstu boripallarnar í Føroyum!

Um føroyingar biða við at útbygva fólkini til at arbeiða umborð á boripallum til teir koma í føroyskan sjógv, ta er tað ov seint. Føroyingar mugu fáa ta neyðugu utbygvingina og hærleitt fylgjandi royndir longu nú, soleiðis at tit eru fyrirreikandi at mæta avbjóðingini um nokur ár. Tað er sera skilgøtt av tykkum longu nú at venda fólkini á

skúla, tí tá boringin fer í gongd hava tit eina kjarnu av fólkum, sum kann vera við í arbeiðinum og ikki minst kann vera við í stýringini av hesi vinnu sigur Georg Balazs, sum sjálvur var ein tann fyrsti borimaðurin í Noregi, sum varð á einum líknandi skeiði. Hann heldur vit eiga at læra av norsku royndum og ikki minst mistøkunum.

Í Noregi komu vit alt ov seint í gongd við at útbygva okkara egnu fólk. Utlendingarnir komu higur og teir dugdu alt. Tað gingu fleiri ár, áðrenn fyrsti norðmaðurin gjørdist borimaður. Tit eiga at vera ernir, tá fyrsti boripallurin kemur til Føroya, at kunna siga, at tit eiga fólkini at arbeiða umborð.

Til ta tíð skulu føroyingar fara út í verðina og arbeiða umborð á boripallum. Georg Balazs tvást ikki í, at føroyingar fara at fáa arbeiði.

Á oljuskeið umborð á Teistanum og í Lopra:

Løgmaður á skúlabonk

Løgmaður, lögmanstjórin, starvsfólkið á Oljufyrisingini og limirnir í Oljuráðleggingarnevndini fara í morgun við Teistanum til Suðuroyar, har greitt verður frá jarðfrøði og oljuboring



JAN MULLER

Føroya lögmaður skal nú aftur á skúlabonk. Hesaferð umborð á strandfaraskipinum Teistanum á einum boriplassinum í Lopra. Evid er jarðfrøði, oljuboring og forkanningar.

Tað eru Alex Buvik, sum herfyri varð settur í starv á Oljufyrisingini, id stendur fyrri skeiðnum. Saman við norðmanninum Georg Balazs, id hevur undirvíst arbeiðsleysum løyvingum í botnarbeiði, hevur hann lagt skeiðið til rættis.

Tá Teitin fer av Havnini til Suðuroyar í dag eru lögmaður Edmund Joensen, nýggi lögmanstjórin Marjun Hanussardóttir, limirnir í Oljuráðleggingarnevndini og starvsfólkið á Oljufyrisingini, tilsamans 40 fólk, við skipinum.

Endamálið við ferðini er eitt grundskelið í jarðfrøði, oljuboring og forkanningum.

Alex Buvik, sum í arbeiðis sínum á Oljufyrisingini tekur sær av øllum spurningum, sum hava við tryggingina at gera, sigur við Sosialin, at tað er sera umráðandi, at øll tey fólkini, sum arbeiða við oljuspurn-

ingum verða kunnað um hetta ókið. At lögmaður er við er heilt naturligt, tí tað er hann, sum umsitur hetta málsókið í Tinganesi.

Lopransboringin eitt gott høvið

Alex Buvik heldur eisini, at tað er rætt at brúka tað góða høvið vit hava í lotuni, har tað verður borad í Lopra. Vanliga verður borad til havs og tá er ikki so lætt at koma á staðið og siggja og hoyra, hvat gongur fyrri seg. Nú eru løyvingar so hepnir at hava eina boring á landi og heita sera góða høvið heldur Alex Buvik, at vit eiga at brúka til okkurt skilagott, eitt nú til at geva løyvingum innlit í hesa fyrri okkum heilt nýggju verð, sum oljuboring og forkanningar eru.

Vit spurdu Alex Buvik, um tað ikki hevði verið rætt at hildið slíkt skeið fyrri øllum lögtingsmönnum eisini. -Eingin ivi um tað, men vit skulu so hyrja eina staði. Seinni verður vandi høvi at taka aðrar við eisini leggur hann alfrat.

Ætlanin er at halda sálvt skeiðið umborð á Teistanum bæði suður og norður.

og harumframt verður so vitjad í Lopra, har høvið verður at siggja boritornið og tosa við fólk á staðnum

Edmund Joensen, lögmaður og nýggi lögmanstjórin Marjun Hanussardóttir á skúlabonk at kunna seg við jarðfrøði, oljuboring og forkanningar. Mynd Kalmar

Tíðindaskriv frá Føroya Skúlabókagrunni:

Heimssøga 1

Føroya Skúlabókagrunnur hevur givið út «Heimssøgu 1» eftir Asle Sveen, Svein Aastad og Hans Jacob Debes. Heri Jacobsen hevur rýtt og tillagað norska tekstin, og Martin Joensen hevur gjørt kápmyndina.

Sum heitið sigur, er bók in ein heimssøga, og løyvsk søga, sum ju er ein partur av heimssøguni, er tikin við á hóskaði staðum.

«Heimssøga 1» hevur undirheitið Fyri ídnaðarsamsfelagið og viðger sostatt títarskeiðið frá elstu tíðum til ídnaðarkollveltingina.

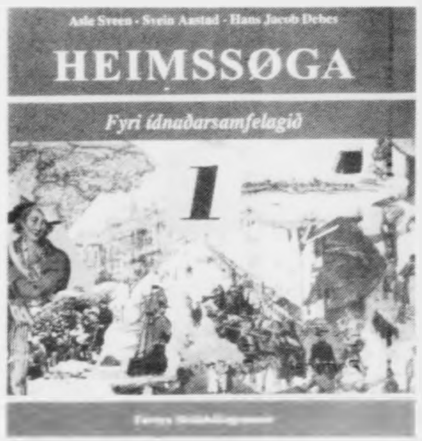
I bókini eru nógvar myndir, bæði litmyndir

og svart/hvítar. Har eru fotomyndir, av myndadur málningar og tekingar. Nógv kort eru eisini í bókini.

«Heimssøga 1» er ætlað søguundrivsingini í 7. flokki og framhaldsdeild.

Hestprent hevur staðið fyrri repro, umbróting og prentumsiting.

Bókini er 154 blaðsíður og kostar 150,00 kr.



Søkt verður eftir konufólki

til rækju- og skeljavirki á Stykkishólmi í Íslandi frá 1. september til jóla. Virkið rindar ferðina, hús og arbeiðsklæðir.

Møguleiki er fyrri at tosa við gentur, sum hava verið har yviri

Arbeiðsávisingin, Tlf. 19550



Alex Buvik her saman við Martin Heineven, leiðara á Oljufyrisingini á boristadnum í Lopra